

# 1 TESARONAIKA

## Khe Por Fharav Tesaronaikainj Ndi Khergi Gap

**Khe fharav gan**inga buni khare.

Tesaronaika, ana Masedonia ngu bakime fhain ki ngu bakime ma. Por Firipai thav, khavgia vov, Tesaronaika ngu bakimen vugap, ana maam sios mbe khavgi. Ndu Farasarigi Gumgi 17.1-9 Por maam sios khavgim, Zudainj garim, gumgi gu mbigi vhirve, mbe Por nzuai buni mbarav, guigira Zisas kothigim, mbe ne nzuav Por ga nzuav ndavi simgiap, maanj Por ga mbuim, ana Tesaronaika thav, vugi. Por zumgum vov, Korin ngu bakimen kim, ana phorgap mba njara mbui guma Timoti, anan han vugap, ana mba Tesaronaikan kav guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi higi bigen bun ana suanj.

Por mbaram Timoti suanj buni mbararagiap, Por gu Sairas, Timoti mbe wari tigap mbu Tesaronaikan kav, guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi ndavi havharir zav, kha gava khergi. Bigi kanji gumgi vhirve kha ndikndiga mbui, kha Por khergi gavi, nta kha Fhe Bakime buni vhuinj ki gavar ki, mbe kha ndikndiga mbui, kha gap, ana Por fhara guarara khergi gap ma. Por kha gava kherav, ana Tesaronaikan kav, guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, ana mbe guigira Zisas kothigi tivar ndikndigap, ana vhira mbe mbui tivir ndikndigi.

Mbe vhira maanj kav, guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, mbe vhira Zisas taagi zirirga tuav, mbe ana kanji fhuvara. Mbe vhira khuej kangir za mbui, mba vhezgi gumgi, mbe Krai ntigar zirirga, mbe vhira zazera mbara muungiap ki biinj biinj ndigirie? Mbe vhira khanj

nzuai, Krais maanji tugar ziririe? Mbe mba nzambari ga muungim, Por mben nzambari ngarkarav khañ mbe nzuai, “Nde tivir vhuuñra zin ngip, nde Guma Bakime taagi zirirgen suanv anan rargi kiri.”

## Por wo phorga ngari gumgir kov, mbe Tesaronaikain kora muungi.

<sup>1</sup> Gu Por, Sairas, gu Timoti, nza kha gava khergiap, nde Tesaronaika ngu bakimen kav guigira Zisas kbothigi gumgi gu mbigi, nza anan nde ndi mbai. Nde nza Ndia Fhe Bakime gum Guma Bakime Zisas Krais phorga ki gumgi gu mbigi ma.

Fhe Bakime nden korar muunv, ndavi miitigir nden niñrim, nde kiri.

*Por Tesaronaikain guigira Zisas kbothigi tivar ndikndigi.*

<sup>2</sup> Nza zazera nde ndikndigap, nde nzuav Fhe Bakime phorga nzuav, ana ndikndigi. Nza zazera Fhe Bakime phorga nzuav, nza za nde ziri zitav Fhe Bakime nzuai.

<sup>3</sup> Nde guigira Zisas kbothigi ndikndik nde ndavi khavim, nde tivir vhuuian mbuav, nde ñaarir vhuuñra mbuav, wari won ndavi ndiv harigi gumgi ga ndiii. Nde vhira wari wo ndavi havhargiap, nza wo Bakime Zisas Krais taagia zirirga tugar rargap wari ki. Nza ne nzuav, nza wo Ndia Fhe Bakime phorga ndavar ana ndikndigi. <sup>4</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kbothigi gumgi gu mbigi, Fhe Bakime guigira wo ndarar nde niñgim, nza vhira guigira khuen kanji, Fhe Bakime nden wora mbuigi.

<sup>5</sup> Nza mba Fhe Bakime buna vhuueñ ndiga nde ndi vugi, ne fura higi buna khineñ fhuvara. Ne Fhe Bakimen

---

1:1 FG 17.1-13; 2 Te 1.1 1:2 Ef 1.16; Fi 1.3-4; Kor 1.3; 2 Te 1.11 1:3 1 Ko 13.13; Ga 5.6; Kor 1.4-6; Hi 6.10 1:4 1 Ko 2.4-5; 4.20; Kor 2.2; 3.12; 2 Te 2.13; Hi 2.3

ɲkasɲka gum ana ɲina ɲaara phorga him, nde nza kharɲ tɪga havhargiap guigira Zisas kthothigi tiv, nde guigira ana gangi. Nde vɲira, nde nduarira nza nden rigar kav nden kurkurigi tiv, nde ana kangi. Nza nden kurkurar zav, ne muɲgi.

<sup>6</sup> Nde nzan tiva ndigap, nde vɲira Guma Bakime tiva ndigi. Nde Fhe Bakime buna vhuueɲ ndigim, simtigi vɲirve nden hi. Fhe Bakimen ɲina ɲaar nde ndavi khavim, nde ndikndigap, nde mba bunen ndigi. <sup>7</sup> Maɲ muɲgiap, nde tivar vhuuɲra mba Masedonia fhain gum Akaia fhain kav guigira Zisas kthothigi gumgi gu mbigi khivigi. <sup>8</sup> Nde Fhe Bakime buna vhuueɲ bun nzuaim, ne mbar vov, mbar vui, ne mbe phiiarɲ mbuim, ana khikhim mbar vui fara muɲgiap vui. Mba buna vhuueɲ Masedonia gum Akaia fhainra vui fhuvara. Mba buna vhuueɲ za mba fhain ki ɲguir vuim, mbe za nde guigira Zisas kthothigi kameɲ mbararagi. Maɲ muɲgiap, nza wom mbe suanga kameɲ ki fhu. <sup>9</sup> Nza nden han zim, mbe nduarira mba hegi bigi, mbe nta bun nza nzuai. Mbe nde mbarivi gu tori thav, ndavi dorgap, nde zazera mbara muɲgiap ki Fhe Baki guara zin vui, mbe ne bun nza nzuai. Mbe ne bun nzuav, vɲira nde Fhe Bakime ɲaara gumgi kav, <sup>10</sup> nde vɲira ana Kam Hevenan kegip taagi ziriganen rarga ki. Anan Kam ringim, ana taagia ana khavgi. Ana Zisas ma, ana taagia nza ndi. Nza zumgum Fhe Bakimen ndav shiri hirga tugar, nza nzerara kirga.

## 2

*Por Tesaronaikan wo muɲgi ɲaara nzuai.*

---

1:6 FG 17.1-9; 1 Ko 4.16; 11.1; Fi 3.17; 2 Te 3.9      1:7 1 Pi 5.3      1:8 Ro 1.8  
 1:9 FG 14.15; 1 Ko 12.2; Ga 4.8; 1 Te 2.1      1:10 FG 17.31; 1 Te 4.16; 5.9; Ta  
 2.13; 2 Pi 3.12

<sup>1</sup> Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nde nduarira gu nden rigar ka muungi jaar, nde ana kanggi, mba jaar fhuva vov vhezgi fhuvara. <sup>2</sup> Nde kanggi, nza ntigar nden han zirga, mba tugen nza Firipai ngu bakimen ki. Nza anan kav, nza zaa bakime ndim, mbe nzan fhavir farfav, nza mbevav, buni mbatigi nza nzuai. Nza ntigem nden han zegim, gumgi mbari nza mbevav, nzan Fhe Bakime, ana ngiritin nza niingim, nza mba khesharigi farfar rivi fhu. Fhuvara. Nza khan tigap thiga havhargiap, Fhe Bakime buna vhuuej bun nde nzuai. <sup>3</sup> Nza vhira, nza guigira Zisas kothigiv, ana zin ngir zav nde nzuav, nza pham buni tharir nde suangi fhu, nza vhira tiva mbatiga thuen nden muunga ndikndik the kav, nde vhagi fhu, nza vhira tiva thuen nde guigi fhu. Zakira fhuvara! <sup>4</sup> Fhe Bakime nzan mparav, ana nduara wo vuzvugara, ana won buna vhuuej bun suan zav, kha jaarar nza niingi. Maarj muungiap, nza kha gumgi gu mbigi nzan jaar vuzvugir zav nza Fhe Bakimen buna vhuuej bun nzuai fhu. Zakira fhuvara! Fhe Bakime, ana nduara nzan ndavi vheri gari, ana nduara nzan jaar vuzvugirga. <sup>5</sup> Nde kanggi, Fhe Bakime vhira nen nde suanga, nza nde raarj shi buna thuen nde nzuai fhuvara. Nza vhira nde bigi gangiap, nta niiegap, kha buna vhuuen nde nzuai fhuvara. <sup>6</sup> Nza gumgi, nza ziri ndi vun kuamkuarnej vuzvugi fhu. Nza vhira nde harigi gumgi gu mbigi, nza ziri ndi vun kuamkuarnej vuzvugi fhu. <sup>7</sup> Khuej guigira, nza Krai nzan farasarigim, nza ana jaar gumgi ki. Nza maarj muungi vuzvuk kake, nza warir kurkurar zav simtigen nde ndiie. Nza nde phorga ki

---

2:1 1 Te 1.5; 1.9      2:2 FG 16.19-24; 17.1-9; Fi 1.30; Kor 2.1      2:4 Jer 11.20;  
 Ga 1.10; 1 T 1.11      2:5 Zo 5.41; 5.44; FG 20.33; Ro 1.9; 1 Ko 9.1-6; 2 Ko 11.9; 1  
 Te 2.10; 2 Te 3.8-9; 2 Pi 2.3      2:7 1 Ko 2.3; 2 Ko 13.4; 2 T 2.24

tugen, nza mbarara nde phorga kav, mbarara nde phorga ngari. Nza mbik tan won tara ndiii fara muungiap kegi.

<sup>8</sup> Nza guigira, wari wo ndavir nde niingiap, nza maanj muungiap Fhe Bakime buna vhuuej bun nde suan za mbui. Nza vhira nden kurkurar zav, za wari won fhavi ndiv nde niinggi. Ne khanj muunggi, nde guigira nzan kaa gumgi guari ma.

<sup>9</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nza nde phorga kav, Fhe Bakime buna vhuuej bun nzuav, nza wari wo mba nzuav njaara mbatiga muunggi, nde ne kanjgi. Nza khanj tiga havhargiap, raa gu maan mba njaara muunggi. Nza khuej nzuav maanj muunggi, nza mban wari ganingej suanjv simtigar nden niinj thagi.

<sup>10</sup> Nde kanjgi, Fhe Bakime vhira, nen nden suanga, nde guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nza nde muunggi tivi, ana vhira nta kanjgi. Nza Fhe Bakime niman, nza tivir njaarira muunggi. Nza tiva mbatiga thuen nde muunggi fhu. Nza vhira gumgi nza siv, nza suanga tiva mbatiga thuen nde muunggi fhuvara. <sup>11-12</sup> Nde kanjgi, nza ndia won tara mbui tivara nde muunggi. Nza mba tivar nde mbuav, nde ndikndigi khavav, nden ndavi havhari bunira nde suanggi. Nza nde nzuav, nza Fhe Bakime guigira vuzvugi tivi zin ngir zav nde suanggi. Fhe Bakime mba tivara zin ngir zav nden kamgi. Mba tivara, nde Fhe Bakime wo gumgi gu mbigi garim, mbe ana piin ki, ngu Hevenan ngirgip, nde mpirmpirigar vhuun muungirga.

*Guigira Zisas kothigi* gumgi gu mbigi, mbe guigira thiga havhargiap simtigi ndi.

<sup>13</sup> Nza vhira zazera khuej nzuav Fhe Bakime phorga nzuav ana ndikndigi. Nde nza thiiri tin Fhe Bakime buna

---

2:9 FG 20.34; 1 Ko 4.12; 2 Ko 11.9; 12.15      2:11-12 FG 20.31      2:11-12 Fi 1.27; Kor 1.10; 2 T 1.9; 1 Pi 5.10      2:13 Ga 1.11-12; 4.14; 1 Te 1.2-3; 2 Te 2.13; 2 Pi 3.2

vhuueŋ ndiav, nde guma won ndikndigar nzuai buni ndi tiva muuŋgiap ne ndigi fhuvara. Nde guigira Fhe Bakime buna guareŋ, nde ne kothigap ne ndigi. Ne guigira Fhe Bakime buna guareŋ ma. Mba buneŋ, nde guigira Zisas Krai kothigi gumgi gu mbigi, mba buneŋ khar tigap havhargiap, nde ndavi vherir ŋgari. <sup>14</sup> Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nde Zudian guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi fara muuŋgi. Mbe Zisas Krai phorgi gumgi gu mbigi ma. Nden kivntogi simtigar nde ndii tivara, mbe Zudian kav guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, Zudaiŋ simtigar mbe niŋgi. <sup>15</sup> Zudaiŋ, mbe nza Bakime Zisas shogim, ana rimgim, mbe vhira Fhe Bakimen kamthooŋ gumgi, mbe vhira mbe shogim, mbe vhezgi. Mbe vhira nza vharvharigi. Mbe Fhe Bakime vuzvugi tivi, mbe nta dagasuav, panan za kha gumgi ga kegi. <sup>16</sup> Mbe nza Fhe Bakime buna vhuueŋ bun harigi fhaiŋ gumgi ga suanga tuav, mbe ana mpiri. Mbe khueŋ nzuav, mbe Fhe Bakime taagip mba gumgi gu mbigi ndirganen, mbe suangane vuzvugi fhu. Mbe maŋ muuŋgiap, zazera tivi mbatigi ga mbui. Mbe maŋ mbuav simtigir warira phogi ga vuav, vov ntige mpuu bigeŋ ga muuŋgi. Mbe maŋ mbuim, Fhe Bakimen ndav shiri ntigera mben ki.

*Por guigira taagip Tesaronaikaiŋ ganingeŋ vuzvugi.*

<sup>17</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, kha Zudaiŋ nza mbuim, nza tuga tivanenra nde thav, khar kav, nza kha ndikndiga mbui, ndia won tari thav, samra ki. Nza nden ŋkoo gari fhuvara, nzan ndikndigi gum nzan ndavi vheri nde phorga ki. Nza

---

2:14 FG 17.5; Hi 10.33-34      2:15 FG 2.23; 3.15; 7.52; 9.23; 9.29; 13.45; 13.50; 14.2; 14.5; 14.19; 17.5; 17.13; 18.12      2:16 Mt 23.32-33; 24.6; Ru 11.52; FG 13.50      2:17 1 Te 3.10

maan muungiap taagi nde gani zav tuavi ndi garav njaara mbatiga mbuav khar ki. Nza guigira nde gangirga vuzvuk bakime nzan ki. <sup>18</sup> Nza nden han ngirgenj vuzvugi. Gu Por, gu tugi vhirvera, gu nden han ngir za mbuim, Satan nzan tuav mpiri. <sup>19</sup> Nza khanj muunjv kirga, nza Bakime Zisas taagip zirirga, thagina bigin nzan muungirim, nza havhargip, ana nima thigip ndikndigirie? Nza thagina bigina ndigi ngip, ana khivav, khanj suanjrie, nza njaara vhuuanj muungi? Nza ndera suanjv ndikndigirga. <sup>20</sup> Ahanj, nza nden ndikndigi, nde nza muungim, nza ndavi nzerav ki.

### 3

*Por Tesaronaikainj havhari* zav, Timoti ga sarigim, ana mben han vugi.

<sup>1</sup> Nza nde ndikndigi ndikndik guigira nzan kivgim, nza thav, kha ndikndiga mbui, nza thagine rargi kirie? <sup>2</sup> Nza mba ndikndiga muungiap, wari tigap, kama shogiap, njka Atensan kav, njka Timoti ga sarigim, ana nden han vugi. Timoti, ana nza phorgap guigira Zisas kothigi guma ma. Ana Fhe Bakimen njaara mbuav Zisas Kraiss buna vhuuej bun nzuai, guma ma. Nza ana sarigim, ana nden han ngip, nden kurkurarim, nde guigira Zisas kothigi tiv havhargirga. <sup>3</sup> Nza khuen rivgi, nde mba simtigi gu zaagi ndiv, nde thari ndikndigi vhirve muunga. Nde nduarira kanji, Fhe Bakime mba khesharigi simtigi ndir zav nzan farasarigi. <sup>4</sup> Nza fhum nde phorga kav, nza khanj nde suanj, mbarkirga simtigi nzan hirga. Nde tuituigip khuej kanjiri, mba simtigi nzan higi. <sup>5</sup> Gu mba bigina niirejra nzuav, gu thagine rargi kirie? Gu maanj

---

2:19 Fi 2.15-16; 4.1; 2 Te 1.4      2:20 2 Ko 1.14; 1 Te 3.13; VB 1.7      3:1 FG  
17.15      3:2 FG 16.1-3; Ef 3.13; 2 T 3.12      3:4 FG 14.22; 20.24      3:5 Fi 2.16

muunġiap Timoti ga sarigim, ana nden han vugi. Gu nde guigira Zisas kothigi tiva kanġi zav ana sarigi. Gu khuen rivgi, nde guigira Zisas kothigi, nde muunġv kirim, Satan nden mpirarim, nza mba muunġi njaar, ana fhura mbar nġigirga.

*Timoti Tesaronaikan vugap, keġap, taagiap kaman vhuuej ndiga Por ndi zigim, Por ne nzuav ndikndigi.*

<sup>6</sup> Timoti nden han keġap, ana ntigera zav, nzan higi. Ana hiġap, kaman vhuunġ guarenra nza niinġi. Ana khaġ nza nzuai, nde khaġ tiġa havhargiap, guigira Zisas kothigi, nde guigira ndavir wari ga ndiii. Ana vħira khaġ nzuai, nde zazera nza ndikndigap, nza nzuav ndavi mbirav ki. Nde, nza nde gangir zav, nde ndikndigap ndavi simġiap ki tivara muunġiap, nde nza gangir zav ndavi simġiap ki. <sup>7</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nza nde mbararagim, nde khaġ tiġap havhargiap, guigira Zisas kothigi. Nza mba kameġ mbararagiap, mba kameġ nza ndavi havhargim, nzan hi simtiġi gu zaagi, nza zam nta ndi. <sup>8</sup> Nza khueġ kanġi, nde maanġ muunġip havhargiap, Guma Bakime phorga kirga, nzan kiri tivi guigira higi. <sup>9</sup> Nza nde mbararagiap, nza wari wo Fhe Bakime niman, nza guigira ndikndiga bakime mbui. Nza ndikndigap, kha ndikndiga mbui, nza Fhe Bakime phorga nzuav ana ndikndigi tiv, ana nza niinġi ndikndiga tuktigi fhuvara. <sup>10</sup> Nza khaġ tiġap havhargiap, raari gu mbarir nza Fhe Bakime phorga nzuai, ana nza khirarim, nza nde gani sanġv mbar nġirga. Nde maanġ muunġip guigira Zisas kothigi ndikndik thaneġ tivgirga, nza ana muunġirim, ana havhargirga.

---

3:6 FG 18.5    3:7 2 Te 1.4    3:8 Fi 4.1    3:10 FG 26.7; Ro 1.10; Kor 4.12;  
2 T 1.3



*Por Fhe Bakime* phorga nzuai, ana ana sararim, ana mben han ngirga.

<sup>11</sup> Nza khuej vuzvugi, nzan Ndia Fhe Bakime gum nza Bakime Zisas, mani na suajv tuavar muujirim, nza nden han ngirga. <sup>12</sup> Nza khuej vuzvugi, Guma Bakime nden muujirim, nde guigira wari won ndavir harigi gumgir niinga tiv guigira nden kirga. Nde zam wari wo ndavi ndiv, guigira Zisas kothigi gumi gu mbigir niijv, vhira za mba gumi gu mbigir niinga. Nza wari won ndavir nde ndiii tivar, nde mben muujri. <sup>13</sup> Nde mba tivara muunga, Fhe Bakime nde ndavi havhargirga. Ana nde ndavi havhargirim, nde kirim, nza Bakime Zisas taagi won gumi gu mbigir kov zirirga, ana nde ganirim, nde ngaravra kirga. Nde vhira nzerara kiv, nde nza wo Ndia Fhe Bakime niman bigina mbatiga thuej muujgi ne suajv kama thuej kirga fhu. Ne guigi guarara.

**Mbe Tesaronaikaj, mbe Fhe Bakime** vuzvugi  
tivi zin ngirim, mba tivi guigira mben kiri.

## 4

*Nza ruarir gumi gu mbigi wari ndirga fhu.*

<sup>1</sup> Nde nza wo Bakime Zisas zin panan nde suajgi buni, nde nta kangi. Maaj muujgiap, nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumi, gu ntigem kha gavar kha nde nzuai. Nza nde Fhe Bakime ndikndigirga tivi zin ngirga tivi, nza zam ntan nde khivigi. <sup>2</sup> Nde mba tivi zin vui. Nza ntigem, guigira nde ndavi havhara nde nzuai. Nza wo Bakime Zisas zin panan kha nde nzuai, nde mba tiv, nde kha tigi havhargip, anan muujv ngiri. <sup>3</sup> Fhe

---

3:11 2 Te 2.16 3:12 1 Te 4.9-10; 5.15; 2 Pi 1.7 3:13 Sek 14.5; 1 Ko 1.8; Fi 1.10; 2 Te 1.7; 1.10; 2.17 4:1 Fi 1.27; Kor 1.10; 2.6; 1 Te 2.12; 2 Te 3.6 4:3 1 Ko 6.15; 6.18; Ef 5.3; 5.17; 5.27; Kor 3.5; 1 Te 5.23; Hi 10.10; 1 Pi 1.16

Bakime vuzvuk khaŋ muuŋgi. Nde guigira zam wari won ndavir ana niŋgip, nde ana niman ŋgaravra kiri. Maŋ muuŋgiap, nde gumgi gu mbigi ruarir wari ndi tivi, nde guigira nta ŋkiiari. <sup>4</sup>Nde won ndavi vheri khavi vuzvugi mbatigi, nde nta ganiri, nta nde gani thari. Nde nta ganiv, nde Fhe Bakime vuzvugi tivir muuŋv, nde ana niman ŋgaravra kiv, nde vhira harigi gumgi niman nzerara kiri. <sup>a</sup>  
<sup>5</sup>Nde muuŋv kirim, mba vuzvugi mbatigi gum ndikndigi mbatigi nde ŋgigirim, nde kir Fhe Bakime segi gumgi gu mbigi fara muuŋgirga, mbe Fhe Bakime kaŋgi fhu. Nde mbe farar muuŋgip, mbarkirga tivi mbatigir muuŋv, vhira ferferip, ruarir gumgi gu mbigi wari ndirga. <sup>6</sup>Nde wari tiŋap guigira Zisas kothigi gumgi, nde mba tivi mbatigir mben muuŋv, mbe guiguigip, mba tivir mben muuin muuŋ thari. Nza fhum kama havharar khaŋ nde suanŋi, Guma Bakime mba khesharigi tivi ga mbui gumgi, ana muumbara mbatigar mben muuŋgirga. <sup>7</sup>Fhe Bakime mba khesharigi tivi mbatigir muun zav nzan kamgi fhuvara. Zakira fhuvara! Ana tivir ŋaarir muun zav nzan kamgi. <sup>8</sup>Maŋ muuŋgiap, guma ana kha kameŋ daŋgia khingi, ana guma suanŋi kameŋra daai fhuvara. Ana Fhe Bakime suanŋi kameŋ daasui. Mba Fhe Bakime, ana won ŋina ŋaarar nde ndiii.

*Nza khaŋ tigi* havhargip, tivir vhuuin muuŋri.

<sup>9</sup>Gu nde ndavir guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigir niin saŋv kama thueŋ kheriv nde suanga fhu. Ne khaŋ muuŋgi, Fhe Bakime nduara mba tivar nde khivigi.

---

4:4 Ro 6.19; 1 Ko 6.13-15; 6.18    <sup>a</sup> 4:4 Kha ŋanen mbe Grikar kaman suanŋi kameŋ tuituigiap higi fhuvara.    4:5 Sng 79.6; Ga 4.8; Ef 2.12; 4.17-18; 2 Te 1.8    4:6 Wkp 19.11-13; Sng 94.1; 1 Ko 6.8; 2 Te 1.8    4:7 1 Ko 1.2; 2 Te 2.13-14; Hi 12.14; 1 Pi 1.14-16    4:8 Ese 36.27; 37.14; Ru 10.16; 1 Ko 2.10; 2 Ko 1.22; 1 Zo 3.24    4:9 Zo 13.34; 15.12; Hi 8.11; 1 Zo 2.20; 2.27; 3.11-13

<sup>10</sup> Maanj muunjiap, nde wari won ndavir Masedonian fhain kav guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi ga ndiii. Nde na phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, gu nde ndavi havhari za mbui. Nde khan tigip havhargip, mba tivar muunjv ngiri. <sup>11</sup> Nde maanj muunjv, mbarara piigip, wari won njaarir muunjri. Nde wari wo harira ngariv, nduarira wari ganiri. Nza fhum mba kamerj nde suanjgi. <sup>12</sup> Nde maanj muunga, nde bigin the suanjv tivgirga fhu. Mba Zisas kothigap ana zin vui gumgi gu mbigi fhu, mbe nden tivir ndikndigirga.

*Guma Bakime* taagi ziriv nza fugirga.

<sup>13</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nza khuej vuzvugi, nde mba vhezgi gumgi gu mbigir hirga bigenj, nde ne kangirga. Nde ne kangirga fhuv, nde pim vhizi gumgi ga suanjv nziv kirga. Nde mba Zisas kothigi fhuv gumgi gu mbigi farar muunjgirga. Mbe Fhe Bakime taagip mba vhezgi gumgi gu mbigi khavirga, mbe nen rarga ki fhuvara. <sup>14</sup> Nza khuej kothigi, Zisas rimgiap, taagia khavgi, ana taagip zirirga. Maanj muunjiap, nza vhira khuej kothigi, mba guigira Zisas kothigap vhezgi gumgi gu mbigi, mbe vhira taagi khavgirga. Fhe Bakime taagi mbe ndigirim, mbe Zisas phorgip anan han naanga.

<sup>15</sup> Nza Guma Bakime buni vhuuj bun nde nzuav, nza khan nzuai. Guma Bakime taagi zirirga, nza ntige khan namki gumgi gu mbigi, nza mba vhezgi gumgi gu mbigi kambarav fhararga tuktigi fhu. Fhuvara! <sup>16</sup> Fhe Bakime khan tigip havhargip suanga, anan enserar vhari kaminga, Fhe Bakimen mbarip siminga, Guma Bakime

---

4:10 2 Te 3.4      4:11 Ef 4.28; 2 Te 3.8; 3.12; 1 Pi 4.15      4:12 Ro 13.13; 2 Ko 8.21; Kor 4.5      4:13 Ef 2.12      4:14 Ro 14.9; 1 Ko 15.3-4; 15.12-13; 15.18; 15.23      4:15 1 Ko 15.51-52      4:16 Mt 24.30-31; FG 1.11; 1 Ko 15.23; 15.52; 1 Te 1.10; 2 Te 1.7

Hevenan keqip, zirirga. Mba guigira Zisas kothigap vhezgi gumgi gu mbigi, mbe fharav khavgirga. <sup>17</sup> Nza mba tugen, nza guigira Zisas kothigap namki gumgi gu mbigi, nza mbe phorgip, nza zam naanv, buivar Guma Bakimen purga. Nza ana han ndav, nza zazera Guma Bakime phorgip mbara muungip kirga. <sup>18</sup> Nde kha buni bun wari ga suanjv, wari ndavi havhariri.

## 5

*Nza wari thithim* tigip, Guma Bakime zirirga tugar rargip kirga.

<sup>1</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza mba bigi hirga raa gum tuga bun nde suanjirga tuktigi fhuvara. <sup>2</sup> Nde nduarira kanji, Guma Bakime zirirga tuk, ana kiii guma maan kimin zav zi fara muungi. <sup>3</sup> Mba gumgi gu mbigi khañ suanga, “Ntuge tugar vhuuj ma, nza nzerara ki.” Mbe maan suanga, mben farfarga bigin, ana vhemkora mben higirga, mba bigina zaa mbik tara tir zav zaa ndi zaa farar muungip mben higirga. Mbe mba bigina nkiiarga tuktigi fhuvara. <sup>4</sup> Nde guigira Zisas kothigi gumgi, nde ginginan ki fhuvara. Nde ginginan kiv, nde mba tuk nden hirim, nde guma kima guma garim, ana hanera ana him, ana ngava mbatiga muungi farar muunjrie? Fhuvara! <sup>5</sup> Nde zam vhava narar kav, nde raar ki fara muungiap ki ntiiri ma. Nza maan gum ginginan ki ntiiri fhuvara. <sup>6</sup> Maan muungiap, nza muunjv kiv, nza harigi gumgi farar muungip kuv kirga. Fhuvara! Nza semsegip wari ga nzuav ganiv kirga. <sup>7</sup> Nza kanji, kui

---

4:17 Zo 12.26; FG 1.9; VB 11.12      5:1 Mt 24.36      5:2 Mt 24.42-44; Ru 12.39; 2 Pi 3.10; VB 3.3      5:3 Ese 13.10; Hos 13.13; Mt 24.39; Ru 21.34-35; Zo 16.21-22      5:4 Ro 13.12-13; 1 Zo 2.8      5:5 Ro 13.12; Ef 5.8-9      5:6 Mt 24.42; 25.5; 25.13; 1 Pi 5.8      5:7 Ru 21.34-36; Ro 13.13; Ef 5.14

gumgi, mbe maan kui. Phara njanjari pi gumgi, mbe maan nta pi. <sup>8</sup> Nza min thugim, nza raar ki gumgi, nza ndikndigi bigi kanjip wari ganiv kirga. Nza vhira guigira Zisas kothigi tiva ndigip, ana zin njigip, guigira won ndavi ndi harigi gumgi gu mbigi njijri. Mba tiv, nza siot kapa shari tivar muungip, ana shirari. Ana nden fhavi ganirim, nde nzerara kirga. Nza ana sharav, nza Fhe Bakime taagip nza ndirganen rargi kirga tiv, nza kapa khorar fi tivar muungip, ana fav kirga. Mba ndikndik, ana nza panan kiv, nza ndikndigi ganinga. Nza maanj muungip tuituigip thigi havhargip, wari gani kirga. <sup>9</sup> Fhe Bakime won ndav shiri ndir zav nza farasarigi fhuvara. Ana nza Guma Bakime Zisas Krai taagi nza ndir zav, ana nza farasarigi. <sup>10</sup> Zisas nzan kurkurar zav rimgi. Maanj muungiap, nza njamki o, nza rimgi, nza zazera mbara muungiap ki njijnjij ndigip ana phorgi kirga. <sup>11</sup> Maanj muungiap, nde bevbevira nde bunin vhuinjra guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi phorgiv suanjv, mbe ndavi havhariri. Nde ntige mba tiva mbui, nde mba tivara muunjri.

*Fhe Bakime* guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigir kurkurarim, mbe tivir vhuinjra muunga.

<sup>12</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza khuej vuzvugi. Nden kurkurigi gumgi, nde mben piin kiri. Guma Bakime mbe ndi fegim, mbe nde gari gumgir pani ki. Mbe kav njara mbatiga mbuav bunin nde nzuav nden tivi ndiv thigar mbai. <sup>13</sup> Nde mbe mbui njara ndikndigip, ndavi mbirav guigira mben piin kiv guigira wari won ndavi mben njijri. Nde mbe vuzvugip, nde vhira wari tigip ndava bavira kiri.

---

5:8 Ais 59.17; Ef 6.13-17      5:9 Ro 9.22; 1 Te 1.10; 2 Te 2.13-14; 1 Pi 2.8  
 5:10 Ro 14.8-9; 2 Ko 5.15; 1 Te 4.14      5:11 Zu 1.20      5:12 1 Ko 16.18; Fi  
 2.29; 1 T 5.17; Hi 13.7; 13.17

<sup>14</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas klothigi gumgi, nza mba vhukvhugi gumgir tivi ndi thigar maan zav, nde ndikndigi khavav, vhira rivi gumgi ndavi havhariv, mba thiga havhargi fhuv gumgi, nza mben kurkura zav nde nzuai. Nde mbarara mba gumgi ga suanjri.

<sup>15</sup> Mbe maanj muungip tivi mbatigir nde muungrim, nde mbe mbui tivi mbatigi ngarka thari. Nde zazera khan tigip havhargip, warir kurkurav, zam mba gumgi gu mbigir kurkurari.

<sup>16-17</sup> Nde zazera ndikndigip, zazera Fhe Bakime phorgip suanjri. <sup>18</sup> Maanj muungip, bigin thuenj nden higrim, nde ne suanjv simi thari, nde ne suanjv Fhe Bakime phorgip suanjv, nen ndikndigiri. Fhe Bakime khuenj vuzvugi, nde Krais Zisas phorga havhargi gumgi gu mbigi, nde mba tivar muunjri.

<sup>19</sup> Maanj muungip, Fhe Bakimen Njina Njaar bigin thuen muun saanjv nde ndikndigi khavirim, nde ana mbevi thari.

<sup>20</sup> Nde guma Fhe Bakime kamthooj guma buni nzuai mbugum buni suanjrim, nde khan suanj thari, ne fhura ki bunenj ma. <sup>21</sup> Nde tuituigip ana nzuai buni mbararav, nta ndikndigiri, nta guigira Fhe Bakime buni guari o, nta harigi guma ndikndigar nzuai buni. Nde tivir vhuuj, nde nta suirari. <sup>22</sup> Nde nta suirav, mbarkirga tivi mbatigi, nde nta nkiiari.

<sup>23</sup> Fhe Bakime, ana ndava miitigar niinge ma. Ana nden muungirim, nde guigira wari wo ndavir zam ana niingirga, ana nden muungirim, nde guigira ngararga. Ana nden vherir ki gumgi, nden ntuu, nden fhavi, ana

---

5:14 Ga 5.22; 6.1-2; Kor 3.12; 2 Te 3.6; 3.11; 3.15; Hi 12.12      5:15 Snd 20.22;  
Mt 5.39; Ro 12.17; 1 Ko 6.7; 1 Pi 3.9      5:16-17 2 Ko 6.10; Fi 4.4      5:16-17  
Ru 18.1; Ef 6.18; Kor 4.2; 1 Pi 4.7      5:18 Ef 5.20; Kor 3.17      5:19 Ef 4.30; 1 T  
4.14; 2 T 1.6      5:20 1 Ko 14.1; 14.39      5:21 1 Ko 2.11; 2.15; Fi 4.8; 1 Zo 4.1  
5:22 Jop 1.1; 1.8; 2.3      5:23 Ro 15.33; 1 Ko 1.8; Fi 4.9; 1 Te 3.13; 2 Te 3.16

nta ganinga, guma bigin thuenj suarjv fharar nde sirga fhu, nde za nzerara kirga. Nde nzerara kirim, nza Bakime Zisas Krai taagi zirirga tuk higirga. <sup>24</sup> Fhe Bakime nden kamgi, ana mba tivir nden muunga. Ne khañ muungi, ana wo nzuai buni, ana zam zin vui.

<sup>25</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde nza suarjv Fhe Bakime phorgiv suarjrim, ana nzan kurkurarga.

<sup>26</sup> Nde guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nza won tiv nde bevbevira, nde guigira Zisas kothigi gumgir harir suigip, mbe viaviri.

<sup>27</sup> Gu guma Bakime zin kaman havharar nde nzuai, nde kha gava ganiv za nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi ga suarjri.

<sup>28</sup> Nza Bakime Zisas Kraisan kora muumbar nde phorgi kiri.

## Fhe Bakimen Kaman Kamerj Kire New Testament

copyright © 2001 Pioneer Bible Translators

Language: Kire

Translation by: Pioneer Bible Translators

### Fhe Bakimen Kaman Kamerj in the Kire Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2001 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at [www.pioneerbible.org](http://www.pioneerbible.org)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 27 Sep 2019

bfb792d-a7df-5425-8e30-1e4968f04468